

ימי עיון בתנ"ך תשע"ח

שם השיעור: The Biblical Origins of the Midrash of Abraham the Iconoclast

שם המרצה: הרב נתנאל הלפגוט

R. Nathaniel Helfgot

שיעור מספר: # 176

1. בראשית רבה פרשה לח
סוף פרק יא:כח

וימת הרן על פני תרח אביו

רבי חניא בר בריה דרב אדא דגיפו, תרח עובד צלמים הנה, חד זמן נפיק לאתר, הושיב לאברהם מוכר תחתיו. הנה אתי בר אינש בעי דיזבו, והנה אמר ליה בר כמה שניו את, והנה אמר ליה בר חמשין או שתין, והנה אמר ליה וי ליה לה הוא גברא דהנה בר שתין ובעי למסגד לבר יומי, והנה מתבייש והולך לו. חד זמן אתא חד אתתא טעינא בידה חדא פינד דסלת, אמרה ליה הא לך קרב קדמיהון, קם נסיב בוקלסא בידיה, ותברינון לקלהון פסיליא, ויהב בוקלסא בידיה דרבה דהנה ביניהון. פיו דאתא אבוה אמר ליה מאן עביד להון כדיו, אמר ליה מה נכפור מינד אתת חדא אתתא טעינא לה חדא פינד דסולת, ואמרת לי הא לך קריב קדמיהון, קריבת לקדמיהון הנה דין אמר אנא איכול קדמאי, ודין אמר אנא איכול קדמאי, קם הדיו רבה דהנה ביניהון נסב בוקלסא ותברינון. אמר ליה מה אתה מפלה בי, וידעין אינון. אמר ליה ולא ישמעו אדניד מה שפיך אומר. נסביה ומסריה לנמרוד. אמר ליה נסגוד לנורא, אמר ליה אברהם ונסגוד למינא דמטפין נורא. אמר ליה נמרוד נסגוד למינא, אמר ליה אם כן נסגוד לעננא דטעין מינא. אמר ליה נסגוד לעננא. אמר ליה אם כן נסגוד לרוחא דמבדר עננא. אמר ליה נסגוד לרוחא. אמר ליה ונסגוד לבר אינשא דסביל רוחא. אמר ליה מלין את משתעי, אני איני משתחוה אלא לאור, הרי אני משליכך בתוכו, ויבוא אלוה שאתה משתחוה לו ויצילך הימנו. הנה תמן הרן קאים פלוג, אמר מה נפשך אם נצח אברהם אנא אמר מן דאברהם אנא ואם נצח נמרוד אנא אמר דנמרוד אנא. פיו שירד אברהם לכבשן האש ונצל, אמרין ליה דמאן את, אמר להון מן אברהם אנא, נטלוהו והשליכוהו לאור ונחמרו בני מעיו, וצא ומת על פני תרח אביו, הדא הוא דכתיב: ויקמת הרן על פני תרח וגו

The Book of Jubilees Ch. 12 .2

1. And it came to pass in the sixth week, in the seventh year thereof, that Abram said to Terah his father, saying, 'Father!'
2. And he said, 'Behold, here am I, my son.' And he said,

'What help and profit have we from those idols which thou dost worship,
And before which thou dost bow thyself?'
3. For there is no spirit in them,
For they are dumb forms, and a misleading of the heart.
Worship them not:
4. Worship the God of heaven,
Who causes the rain and the dew to descend on the earth
And does everything upon the earth,

And has created everything by His word,
And all life is from before His face.
5. Why do ye worship things that have no spirit in them?
For they are the work of (men's) hands,

And on your shoulders do ye bear them,
And ye have no help from them,

But they are a great cause of shame to those who make them,
And a misleading of the heart to those who worship them:
Worship them not.'
6. And his father said unto him, I also know it, my son, but what shall I do with a people who have made me to serve before them?
7. And if I tell them the truth, they will slay me; for their soul cleaves to them to worship them and honour them.
8. Keep silent, my son, lest they slay thee.' And these words he spake to his two brothers, and they were angry with him and he kept silent.
9. And in the fortieth jubilee, in the second week, in the seventh year thereof, Abram took to himself a wife, and her name was Sarai, the daughter of his father, and she became his wife.

ימי עיון בתנ"ך תשע"ח

10. And Haran, his brother, took to himself a wife in the third year of the third week, and she bare him a son in the seventh year of this week, and he called his name Lot.
11. And Nahor, his brother, took to himself a wife.
12. And in the sixtieth year of the life of Abram, that is, in the fourth week, in the fourth year thereof, Abram arose by night, and burned the house of the idols, and he burned all that was in the house and no man knew it.
13. And they arose in the night and sought to save their gods from the midst of the fire.
14. And Haran hastened to save them, but the fire flamed over him, and he was burnt in the fire, and he died in Ur of the Chaldees before Terah his father, and they buried him in Ur of the Chaldees.